

Manual de funcionamiento

Secadora

T5130, T5130C

Tipo N1130..



Thinking of you
Electrolux

Indice

Indice

1 Advertencias de seguridad.....	5
1.1 Símbolos.....	6
2 Descripción de programas	7
2.1 Información general.....	7
2.2 Descripción de programas.....	8
2.3 Botones opcionales	11
3 Manipulación	12
3.1 Carga.....	12
3.2 Cómo poner en marcha la máquina	13
3.2.1 Panel con botones y botón selector.....	13
3.2.2 Panel sin botones	15
3.2.3 Máquinas que funcionan con monedas	17
3.3 Funciones adicionales.....	18
3.4 Fin del programa	20
4 Códigos de error	21
5 Mantenimiento.....	22
5.1 Información general.....	22
5.2 Es el momento de realizar el mantenimiento	22
5.3 Diariamente	23
5.4 Toma de aire fresco.....	24
5.5 Secadoras con control de humedad residual (RMC).....	24
5.6 Secadora por condensación.....	24
5.7 El personal de mantenimiento cualificado debe llevar a cabo el mantenimiento.	25

El fabricante se reserva el derecho de modificar el diseño y las especificaciones de los materiales.

1 Advertencias de seguridad



La máquina puede ser utilizada por niños de más de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimientos, si han sido entrenadas para utilizarla por parte de la persona responsable de su seguridad y comprenden los riesgos asociados. Los niños no deben jugar con la máquina. La limpieza y el mantenimiento no los realizarán niños sin supervisión.

Los niños de menos de 3 años deben mantenerse alejados salvo que exista una supervisión constante.

No utilice la máquina si ha utilizado productos químicos industriales para su limpieza.

No seque prendas sin lavar en la máquina.

Las prendas que se hayan ensuciado con productos como aceite de cocinar, acetona, alcohol, petróleo, queroseno, quitamanchas, aguarrás, ceras y quitaceras deben lavarse en agua caliente con detergente antes de secarlas en la secadora.

No seque en la secadora productos tales como espuma de goma (espuma látex), gorros de ducha, productos textiles impermeables, artículos con base de goma y telas o almohadas con acolchados de espuma de goma.

Los suavizantes o productos similares deben utilizarse siguiendo las indicaciones del fabricante.

La parte final del ciclo de secado tiene lugar sin calor (ciclo de enfriamiento) para asegurarse de que las prendas se dejan a una temperatura a la que no sufran daños.

Retire todos los objetos de los bolsillos, como encendedores y cerillas.

ADVERTENCIA: Nunca pare la máquina antes de llegar al final del ciclo de secado a menos que extraiga rápidamente todas las prendas y las extienda para que se disipe el calor.

A fin de evitar el retroceso de gas en una habitación en la que haya aparatos con llamas o fuegos al descubierto hay que mantener una ventilación adecuada.

El aire de salida no debe ir al tiro del conducto de evacuación de quemadores de gas o de otros combustibles.

La máquina no debe instalarse detrás de puertas con cerradura, puertas deslizantes o puertas cuyas bisagras se hallen en el lado opuesto al de la máquina.

En las secadoras con filtro de pelusa, este ha de limpiarse con frecuencia.

No hay que dejar que la pelusa se acumule alrededor de la secadora.

NO DEBE MODIFICARSE ESTE APARATO.

Todos los equipos exteriores que están conectados a la máquina deben haber sido aprobados por CE / CEM y conectados utilizando un cable apantallado aprobado.

Todos los equipos externos deben conectarse según las instrucciones del manual de instalación.

Para evitar daños en la electrónica (y otras piezas) como resultado de condensaciones, las máquinas deben almacenarse a temperatura ambiente durante 24 horas antes de utilizarse por primera vez.

El mantenimiento sólo deberá realizarlo personal autorizado.

Solamente deben utilizarse piezas de repuesto autorizadas.

A la hora de realizar el mantenimiento o de reemplazar piezas, la alimentación debe estar desconectada.



Secadoras de calentamiento por gas:

Antes de instalar la secadora, compruebe las condiciones de distribución locales y asegúrese de que la naturaleza del gas y la presión y el ajuste del aparato son compatibles.

No instale la secadora en locales que contengan máquinas de lavado que utilicen como detergente percloruro de etileno, TRICLOROETILENO o CLOROFLUOROCARBUIOS.

Si huele a gas:

- No encienda ningún aparato
- No encienda ningún contacto eléctrico
- No utilice los teléfonos del edificio
- Evacue la habitación, el edificio o el lugar
- Póngase en contacto con la persona responsable de la máquina

1.1 Símbolos

	Precaución
	Precaución, superficie caliente
	Lea las instrucciones antes de utilizar la máquina

2 Descripción de programas

2.1 Información general

La máquina está provista con varios programas adaptados al campo de aplicaciones para la que se ha diseñado; mercados diferentes utilizan programas diferentes. A continuación se muestra una breve descripción de algunos ejemplos de programas que puede utilizar.

Para obtener información completa y detallada sobre todos los programas de secado disponibles, consulte el sitio Web de ELS.

Se recomienda seguir cuidadosamente, siempre que sea posible, las instrucciones en las etiquetas de las prendas.

Para el mejor resultado posible del secado se recomienda secar prendas de la misma calidad en cada ciclo de secado.

Nota!

No debe utilizarse la máquina con prendas de lana o seda.



2.2 Descripción de programas




Hay dos tipos de programas: los automáticos y los de tiempo.

Los programas automáticos tienen detección de humedad y se paran cuando se alcanza el grado de secado seleccionado.







Los programas de tiempo no detectan la humedad y se paran cuando se ha terminado el tiempo preajustado o seleccionado.




En la siguiente tabla se muestran algunos ejemplos de programas disponibles y una breve descripción de los mismos:

Programas automáticos	Descripción
NORMAL 	Algodón y tejido de toalla. Temperatura normal / media. El programa se para una vez ha alcanzado la sequedad preajustada / opción seleccionada (Extra seco, seco o seco para plancha).
LOW 	Sintético (ejemplo de tejidos sintéticos: poliéster, poliamida, poliacrílico y elastano), viscosa, polialgodón y tejidos delicados. Temperatura baja. El programa se para una vez ha alcanzado la sequedad preajustada / opción seleccionada (Extra seco, seco o seco para plancha).

Programas de tiempo	Descripción
NORMAL 	Algodón y tejido de toalla. Se pueden seleccionar tiempos diferentes de secado. El programa se para una vez transcurrido el tiempo.
LOW 	Sintético (ejemplo de tejidos sintéticos: poliéster, poliamida, poliacrílico y elastano), viscosa, polialgodón y tejidos delicados. Se pueden seleccionar tiempos diferentes de secado. El programa se para una vez transcurrido el tiempo.
NO HEATING 	Aireado de colchas, edredones y ropa de cama. Se pueden seleccionar tiempos diferentes de secado. El programa se para una vez transcurrido el tiempo.





En la siguiente tabla se muestran algunos ejemplos de diferentes programas que se utilizan para mercados especiales como hospitales, restaurantes, campings, etc. y una breve descripción de los mismos:

Programas automáticos	Descripción
NORMAL EXTRA DRY 	Denim y tejido de toalla. El programa se para una vez alcanzada la sequedad seleccionada.
LOW EXTRA DRY 	Viscosa y polialgodón. El programa se para una vez alcanzada la sequedad seleccionada.
NORMAL DRY 	Algodón y tejido de toalla. El programa se para una vez alcanzada la sequedad seleccionada.
LOW DRY 	Sintético (ejemplo de tejidos sintéticos: poliéster, poliamida, poliacrílico y elastano), viscosa, polialgodón y tejidos delicados. El programa se para una vez alcanzada la sequedad seleccionada.
NORMAL IRON DRY 	Algodón. El programa se para una vez alcanzada la sequedad seleccionada.
LOW IRON DRY 	Sintético (ejemplo de tejidos sintéticos: poliéster, poliamida, poliacrílico y elastano), viscosa, polialgodón y tejidos delicados. El programa se para una vez alcanzada la sequedad seleccionada.

Programas de tiempo	Descripción
NORMAL 	Algodón y tejido de toalla. Se pueden seleccionar tiempos diferentes de secado. El programa se para una vez transcurrido el tiempo.
LOW 	Sintético (ejemplo de tejidos sintéticos: poliéster, poliamida, poliacrílico y elastano), viscosa, polialgodón y tejidos delicados. Se pueden seleccionar tiempos diferentes de secado. El programa se para una vez transcurrido el tiempo.
NO HEATING 	Aireado de colchas, edredones y ropa de cama. Se pueden seleccionar tiempos diferentes de secado. El programa se para una vez transcurrido el tiempo.

Descripción de programas







En la siguiente tabla se muestran algunos ejemplos de programas disponibles utilizados en máquinas que funcionan con monedas y una breve descripción de los mismos:

Programas de tiempo	Descripción
HIGH 	Algodón y tejido de toalla. El programa se para una vez transcurrido el tiempo.
MEDIUM 	Algodón y tejido de toalla. El programa se para una vez transcurrido el tiempo.
LOW 	Sintético (ejemplo de tejidos sintéticos: poliéster, poliamida, poliacrílico y elastano), viscosa, polialgodón y tejidos delicados. El programa se para una vez transcurrido el tiempo.
NO HEATING 	Aireado de colchas, edredones y ropa de cama. El programa se para una vez transcurrido el tiempo.

2.3 Botones opcionales

La máquina está provista con varias opciones adaptadas al campo de aplicaciones para la que se ha diseñado; mercados diferentes utilizan programas diferentes.

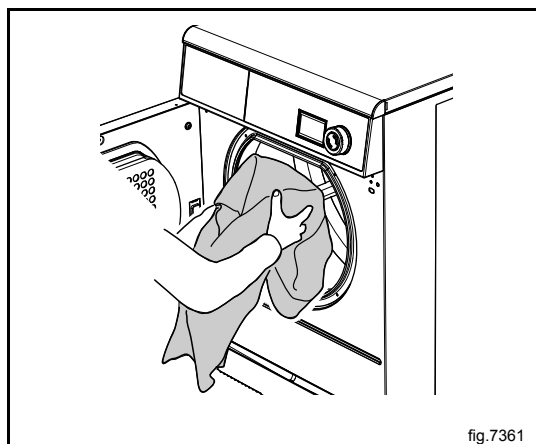
En la siguiente tabla se muestran algunos ejemplos de opciones disponibles y una breve descripción de las mismas:

Botón opcional		Descripción
	ECO PROGRAM	El secado utiliza menos energía.
	CARE PROGRAM	Secado de tejidos delicados. Solo apropiado para su uso con cargas pequeñas.
	QUICK PROGRAM	El programa estará listo lo más rápidamente posible.
	EXTRA DRY	Secado con insuflación de aire de tejidos gruesos o de múltiples capas. El secado se detiene cuando la ropa está extra seca.
	DRY	Listo para guardar en armarios. Secado con insuflación de aire de tejidos de grosor uniforme. El secado se detiene cuando la ropa está seca.
	IRON DRY	Húmedo. Listo para planchado. Para textiles ligeros que tengan que plancharse. El secado se detiene cuando la ropa está algo húmeda para plancharla.

3 Manipulación

Introduzca las prendas en la máquina según las recomendaciones y cierre la puerta.

Asegúrese de que el filtro está limpio y, en caso necesario, límpielo.



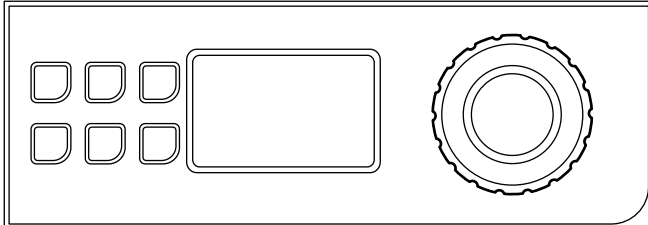
3.1 Carga

La carga máxima es de 6 kg.

3.2 Cómo poner en marcha la máquina

Este manual es válido para distintos tipos de modelos de máquinas. Compruebe el panel de la máquina y siga la descripción para su tipo de máquina.

3.2.1 Panel con botones y botón selector











Seleccionar programa:

Programas automáticos

Seleccione el programa con el botón selector.




En los programas automáticos se puede seleccionar una de las opciones del triángulo de secado y/o una de las opciones de secado.

Ejemplo de programas	Opciones del triángulo de secado		Opciones de secado	
NORMAL 		ECO PROGRAM		EXTRA DRY
LOW 		CARE PROGRAM		DRY
		QUICK PROGRAM		IRON DRY

Pulse el botón selector para poner la máquina en funcionamiento.

Programas de tiempo

Seleccione el programa con el botón selector.

Ejemplo de programas
NORMAL 
LOW 
NO HEATING 

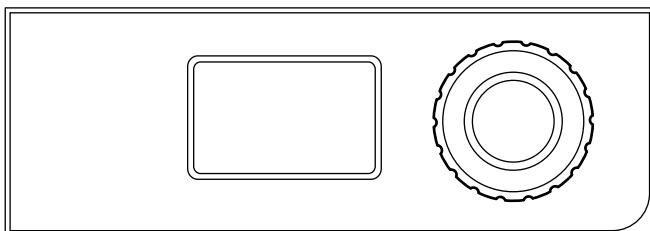
Nota!

Para los programas de tiempo no hay opciones disponibles.

Pulse el botón selector para poner la máquina en funcionamiento.

Una vez iniciado, es posible cambiar la duración del programa seleccionado. Gire el botón selector hacia la derecha para ajustar el tiempo deseado.







3.2.2 Panel sin botones



Seleccionar programa:

Programas automáticos




Seleccione el programa con el botón selector.

Ejemplo de programas
NORMAL EXTRA DRY 
LOW EXTRA DRY 
NORMAL DRY 
LOW DRY 
NORMAL IRON DRY 
LOW IRON DRY 

Pulse el botón selector para poner la máquina en funcionamiento.

Programas de tiempo

Seleccione el programa con el botón selector.

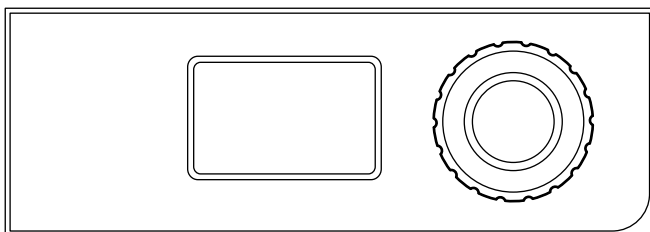
Ejemplo de programas
NORMAL 
LOW 
NO HEATING 

Pulse el botón selector para poner la máquina en funcionamiento.





Una vez iniciado, es posible cambiar la duración del programa seleccionado. Gire el botón selector hacia la derecha para ajustar el tiempo deseado.

3.2.3 Máquinas que funcionan con monedas

3.2.3.1 Panel sin botones



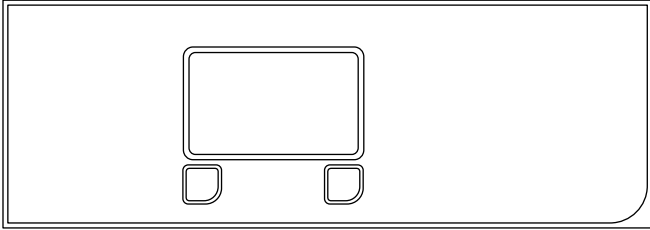
Seleccione el programa con el botón selector.

Ejemplo de programas	
ALTO	
MEDIO	
BAJO	
SIN CALENTAM	





Inserta la cantidad adecuada de monedas para poner en marcha la máquina y/o pulse el botón selector.

Una vez iniciado, es posible añadir tiempo al programa seleccionado. Inserte más monedas para añadir más tiempo.

3.2.3.2 Panel sin botón selector



Seleccione el programa pulsando el botón de la temperatura.

Ejemplo de programas
ALTO 
MEDIO 
BAJO 
SIN CALENTAM 

Inserta la cantidad adecuada de monedas para poner en marcha la máquina y/o pulse el botón de inicio.

Una vez iniciado, es posible añadir tiempo al programa seleccionado. Inserte más monedas para añadir más tiempo.

3.3 Funciones adicionales

Hay un menú con funciones adicionales disponibles para su selección tras el arranque. Al pulsar el botón selector o el botón de inicio (en máquinas sin botón selector) aparecerá el menú en la pantalla.

Seleccione alguna de las opciones del menú girando el botón selector o pulsando el botón o botones de temperatura y pulse el botón selector o el botón de inicio para activarla.

Nota!

Es posible que algunas funciones no estén disponibles o activas en su máquina.

Función de parada

Si la máquina está programada con esta función, podrá detener la máquina durante la ejecución de un programa pulsando el botón selector.

Al pulsar de nuevo el botón selector, el programa continúa.

Pausa

Se puede pausar un programa en curso.

Seleccione **PAUSA** y actívela.

En algunas máquinas también es posible realizar una pausa directamente pulsando el botón selector o el botón de inicio.

Al pulsar de nuevo el botón selector o el botón de inicio, el programa continúa.

Cambio de un programa una vez iniciado

Se puede modificar un programa después del arranque.

Seleccione **CAMBIO PROGRAMA** y actívelo.

Si pulsa el botón selector o el botón de inicio, se mostrará el menú del programa. Seleccione un nuevo programa e inícielo pulsando el botón selector o el botón de inicio.

Finalizar un programa

Se puede finalizar un programa después del arranque.

Seleccione **TERMINAR PROG** y actívelo.

Si pulsa el botón selector o el botón de inicio, el programa finalizará.

Estado

Seleccione **MENÚ DE ESTADO** y actívelo.

El menú de estado muestra el estado de la temperatura del aire de entrada, la temperatura del aire de salida, el RMC y el calor de la secadora.

Estadísticas

Seleccione **ESTADÍSTICAS** y actívelas.

El menú Estadísticas muestra las horas totales de funcionamiento y las horas parciales de la máquina.

Cambio de la velocidad del tambor (sólo para secadoras con MCU)

Seleccione **CAMBIAR VELOCIDAD TAMBOR** y actívela.

Cambie la velocidad del tambor con el botón selector o pulsando el botón o botones de temperatura.

3.4 Fin del programa

Nota!

A fin de obtener el mejor resultado posible del secado es importante que la máquina se vacíe lo antes posible una vez concluido el programa.

Si la máquina no se vacía cuando finaliza el programa, el tambor seguirá girando a cortos intervalos a fin de evitar que se arruguen las prendas.

Limpie el filtro después de cada ciclo de secado para lograr las mejores prestaciones.

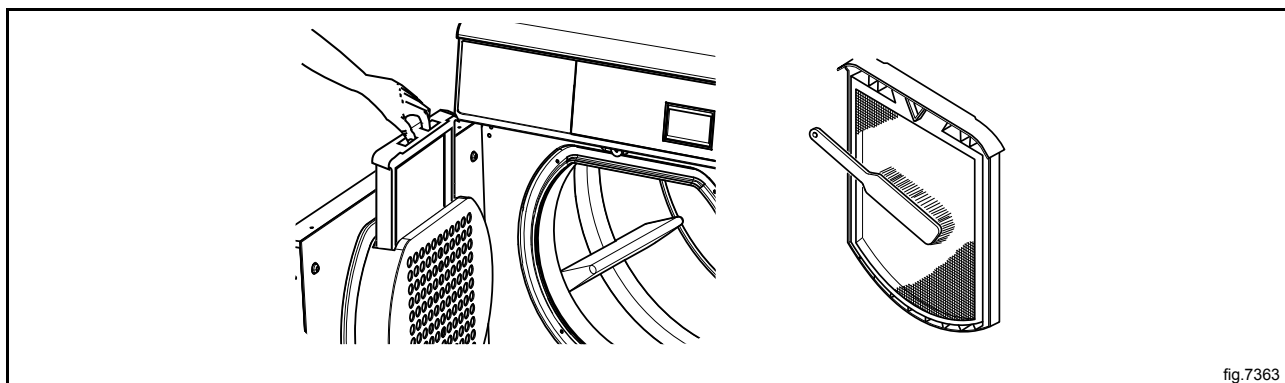


fig.7363

4 Códigos de error

Cualquier defecto del programa o de la máquina viene indicado mediante un código de error en la pantalla.

Algunos de los códigos de error siguientes pueden resolverse fácilmente sin necesidad de ponerse en contacto con el personal de mantenimiento.

Código de error	Texto	Causa / Acción
12:11	DRYING ERROR WITH RMC PROGRAM	Se ha excedido el tiempo RMC máximo permitido (aplicable únicamente a máquinas con RMC). La máquina se ha llenado en exceso o las prendas están demasiado húmedas.
12:12	DRYING ERROR WITH AUTOSTOP PROGRAM	Se ha excedido el tiempo de parada automática máximo permitido (aplicable únicamente a máquinas con parada automática). La máquina se ha llenado en exceso o las prendas están demasiado húmedas.
20:1	O.H. DRUM MOTOR	El motor está demasiado caliente. La secadora se reiniciará automáticamente cuando la temperatura del motor sea correcta (si no se ha abierto la puerta).

Para consultar otros códigos de error o códigos de error repetidos, desconecte la corriente durante 30 segundos. Si el código de error reaparece, póngase en contacto con el personal de mantenimiento autorizado.

5 Mantenimiento

5.1 Información general

El propietario de la máquina / lavandería debe realizar las siguientes tareas de mantenimiento.

Nota!

La falta de mantenimiento puede deteriorar el funcionamiento de la máquina y estropear los componentes.

Nota!

Intervalos de tiempo recomendados. Según el uso de la máquina, pueden ser necesarios intervalos más cortos.

5.2 Es el momento de realizar el mantenimiento

Cuando aparezca en la pantalla el mensaje **TIME FOR MAINTENANCE**, póngase en contacto con el propietario de la máquina o de la lavandería para que realice las tareas de mantenimiento (en su caso, se mostrará un número de teléfono y/o una etiqueta).

Mientras tanto, podrá seguir utilizando la máquina. Sin embargo, el mensaje seguirá mostrándose hasta que se realice el mantenimiento.

El mensaje desaparecerá tras unos 30 segundos o si pulsa el botón selector o cualquier otro botón.

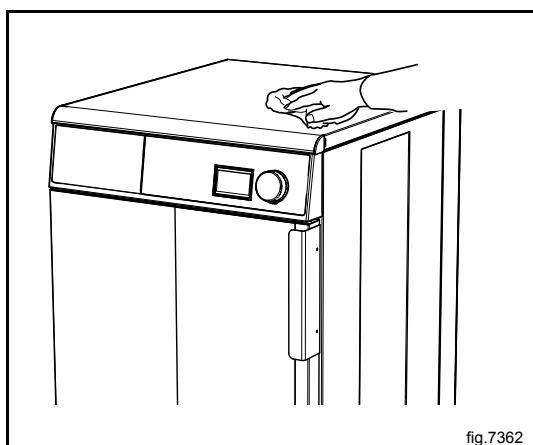
5.3 Diariamente

Compruebe que la máquina no funciona con la puerta o la puerta del filtro abiertas; de ser así, no la utilice hasta que se haya reparado.

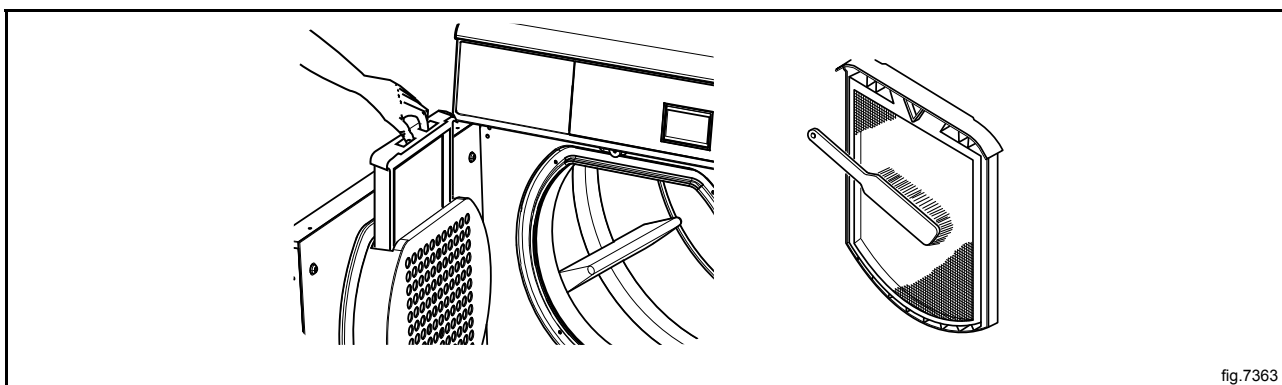
Nota!

Póngase en contacto con personal técnico cualificado para desconectar la corriente de la máquina afectada.

Limpie la puerta, la junta de la puerta y las demás piezas externas.



Compruebe que el filtro esté limpio y entero. Limpie el filtro o sustitúyalo si es necesario.



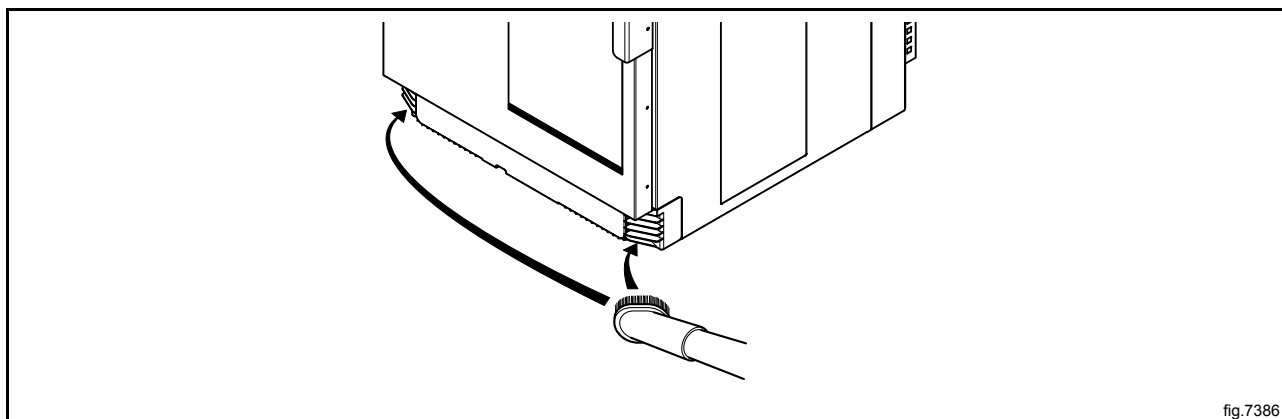
Quite la pelusa y el polvo que se acumulen cerca de la máquina.



5.4 Toma de aire fresco

Compruebe con regularidad que la toma de aire fresco de la parte frontal de la secadora no está obturada por pelusa ni polvo, ni de cualquier otra manera.

Limpie con un aspirador.



5.5 Secadoras con control de humedad residual (RMC)

Seque y limpie con regularidad el tambor y salientes con ácido cítrico (*Acidum citricum*). Si quedan restos de jabón o suavizante, se recomienda utilizar también una esponja gruesa.

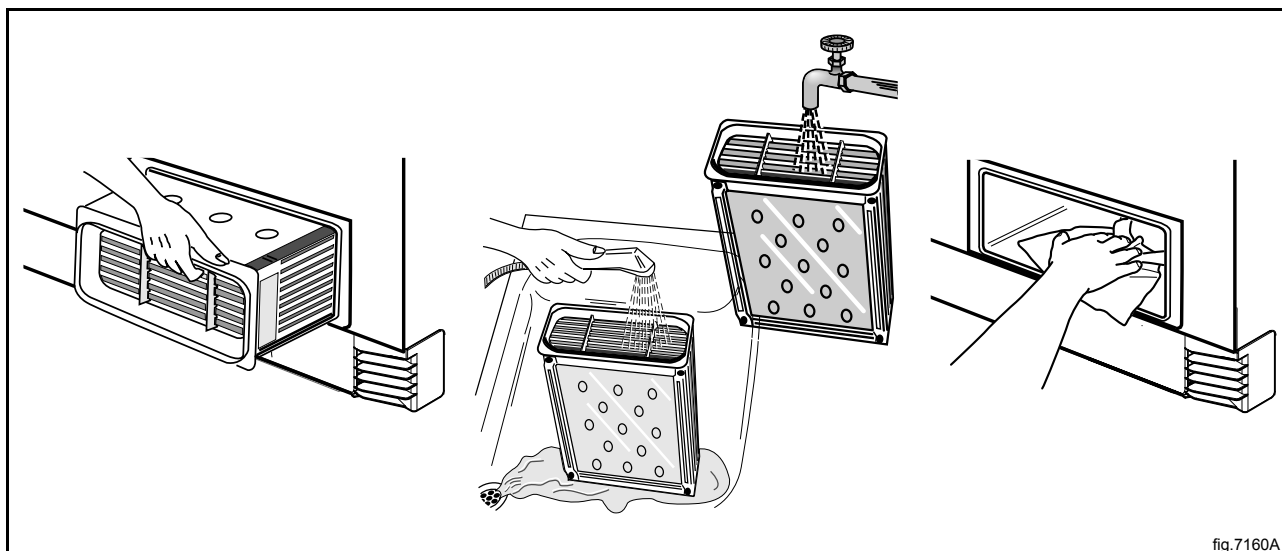
La falta de limpieza puede reducir el control de humedad residual automáticamente, por ello las prendas tendrán más humedad de la que les correspondería una vez terminado el programa.

5.6 Secadora por condensación

Limpie la secadora por condensación periódicamente, para eliminar el polvo y las pelusas.

Desmonte la unidad de condensación de la secadora y límpiela con agua. Asegúrese de eliminar cualquier resto de polvo o pelusas.

Limpie la habitación en la que esté colocado el condensador de aire de la secadora.



5.7 El personal de mantenimiento cualificado debe llevar a cabo el mantenimiento.

Póngase en contacto con personal de mantenimiento cualificado para realizar el mantenimiento siguiente:

Después de 1600 horas de funcionamiento o una vez al año, lo que suceda primero:

- Limpieza del ventilador, el conducto de salida de aire y la toma de aire fresco del local.
- En secadoras con RMC: Limpieza de la superficie deslizante del colector de grafito RMC.
- Limpieza de la zona de alrededor del tambor.
- Limpieza de los motores
- Comprobación de la tensión de la correa



Thinking of you
Electrolux

Electrolux Laundry Systems Sweden AB
341 80 Ljungby, Sweden
www.electrolux.com/laundrysystems

Share more of our thinking at www.electrolux.com